

གོང་གསལ་བ་ཀྱི་གྲུ་ལ་རིམ་ལ་དབྱེ་ནི་བ་
ཇི་སྒྲུར་བྱེད་དགོས།

གོང་གསལ་གྱི་སྐུ་ལ་རིམ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་
རིམ་ལ་དབྱེ་དགོས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐུ་ཁང་གིས་ཤེ་ཅིན་ཏུ་བསྐྲུན་པ།

ལྷོ་ཁྱེ་ 1965 ལ།

དེབ་འདི་མི་དམངས་དབུ་སྒྱུ་ཁང་གི་ 1963 ལོའི་ཟླ་ 12 བའི་བར་གཞི་
གསར་བ་དང་པོ་དང་ 1964 ལོའི་ཟླ་ 10 བའི་བར་ཐོངས་ 3 བ་གཞིར་……
བཟུང་ཉེ་བསྐྱར་བ་ཡིན།

本书根据人民出版社1963年12月新1版1964年10月第3次印刷版本译出。

ཕྱང་གསེབ་གྱི་གལ་རིམ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་
རི་ལྟར་བྱེད་དགོས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཏེ་བསྟན་བ།

*

1965 ལོའི་ཟླ་ 2 བར་པེ་ཅིན་དུ་ཐོག་མར་བཏོན་པ་དང་
བར་ཐོངས་ 1 རེ་བཏབ་བ།
དཔེ་རིན་མོར་བྱས་ 1 །

དཀར་ཆག

- ཀྱང་དབྱང་མི་དམངས་མིང་གཞུང་གི་མིང་དོན་སྤྱི་ཁྲབ་ཁང་”
 གི་མྱོང་གསལ་གྱི་གྲལ་རིམ་གྱི་ཁྱིམ་སྤྱོད་དབྱེ་འབྱེད་བྱེད་
 བྱུང་སྒོར་གྱི་གཏན་འབེབས། 1
- མྱོང་གསལ་གྱི་གྲལ་རིམ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས། ... 4
- ས་ཁྱིམ་འཛུགས་བསྐྱར་བྱེད་སྒྲུབ་ཀྱི་གཏན་དོན་འགའ་ཞིག་”
 སྒོར་གྱི་གཏན་འབེབས། 14
- མིང་དོན་སྤྱི་ཁྲབ་ཁང་གི་གཏན་འབེབས་གསར་པ་འགའ་ཞིག 58

ཀྱང་དབྱང་མི་དམངས་སྲིད་ལུང་གི་སྲིད་དོན་
 གྱི་ཁྱབ་ཁང་གི་ཁོང་གསལ་གྱི་གྲལ་རིམ་གྱི་
 ཁྱིམ་སྒྲུབ་དབྱེ་འབྱེད་བྱེད་སྒྲུབ་སྒྲིལ་
 གྱི་གཏན་འཁེབས།

(1950 ལོའི་ཟླ་ 8 ཚེས་ 4 ཉིན་མིང་རོན་མྱི་བྱལ་ཁང་གི་མིང་རོན་ཕྱི་ཕྱོད་ཚུགས་
ཐོངས་པའི་ཕུ་ཞེ་བཞི་པའི་ཕྱོད་ནས་ཕྱོས་འཆམས་བྱས་པ)

१८५। १९५० ལོའི་ལྷ་ ६ ཚེས་ ३० ཉིན་གྲུང་དབྱང་
 མི་དམངས་མིང་གཞུང་གིས་བྱུང་བསྐྱུགས་ཀྱིས་པའི་གྲུང་ཏུ་མི་.....
 དམངས་མི་མཐུན་ཐུག་ཁལ་ཁལ་གྱི་ས་ཁེང་བཅོས་བསྐྱུར་གྱི་ཁྱིམ་ས་.....
 ལྷགས་དེ་ཡང་དག་པའི་སྒོ་ནས་ལག་ལེན་བསྐྱུར་ཅིང་གཏན་.....
 རའི་ལས་འདི་དམིགས་སུ་བཀར་ནས་བྱུང་བསྐྱུགས་ཀྱིས་པ་ཡིན།

གཉིས་པ། གྲུང་དབྱང་མི་དམངས་མིང་གཞུང་གི་མིང་
 རོན་གྱི་ཁུབ་ཁང་གི་བསམ་པར་ 1933 ལོར་རྩེ་ཅིན་དམངས་
 གཙོ་ལི་གྲུང་དབྱང་མིང་གཞུང་གིས་ཡང་དག་པའི་རྒྱ་ནས་ས་ཁྲིང་

ཡིན་ཕྱིན་ཚང་མར་“སྤྱི་དོན་གྱི་ཁྲུབ་ཁང་གི་ཁ་སྒྲུན་གཏན་.....
འབེབས་”ཞེས་ཚིག་གསལ་བྱས་ཡོད་པ་དང་། ཡིག་ཆ་འདི་
གཉིས་ལྟར། «སྤྱི་དོན་གྱི་ཁྲུབ་ཁང་གི་གཏན་འབེབས་གསེར་
པ་འགའ་ཞིག་»ཅེས་པའང་ཁ་སྒྲུན་བྱས་ཡོད།

གསུམ་པ། གཏན་འབེབས་འདིར་བཀོད་པའི་ཡིག་ཆ་དེ་
དག་གི་ཚིག་དོན་གྱི་འགྲེལ་བཤད་ཐོན་པ་ས་ཞིང་བཅོས་བསྐྱར་...
གྱི་སྒྲིམས་ལུགས་དང་འགལ་རྒྱུ་ཡོད་ན་ས་ཞིང་བཅོས་བསྐྱར་...
གྱི་སྒྲིམས་ལུགས་དེ་དང་ལག་ལེན་བསྟར་དགོས།

བཞི་པ། ཞིང་ཆེན་སྡེ་སྡེ་འི་མི་དམངས་སྤྱི་གཞུང་གིས་
ས་གནས་སྡེ་སྡེ་འི་གནས་ཚུལ་དངོས་དང་། གཏན་འབེབས་
འདིར་བཀོད་པའི་ཡིག་ཆ་དེ་དག་གི་ནང་དུ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་...
ཅ་དོན་གཞིར་བཟུང་སྟེ་གལ་རིམ་དབྱེ་འབྱེད་སྒྲོར་གྱི་ཁ་སྒྲུན་ཡིག་
ཆ་ཡོངས་བསྒྲགས་བྱས་ཚིག་མོད། འོན་ཀྱང་ཡིག་ཆ་དེ་དག་
དེད་སྤྱི་དོན་གྱི་ཁྲུབ་ཁང་གི་ཕྱོགས་སྟེན་གཏན་འབེབས་...
སྒྲུན་མིང་ཁྱེད་དགོས། །

གྲོང་གསེབ་ཀྱི་གྲལ་རིམ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་

ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས།

དང་པོ། ཞིང་བདག

ས་ཞིང་བརྒྱུང་ཡོད་ཅིང་། རང་ཉིད་ཀྱིས་ངལ་ཚུལ་མི་
བྱེད་པའམ། ཞར་ཞོར་གྱི་ངལ་ཚུལ་ཅམ་ལས་མི་བྱེད་པར་ཞིང་
པ་རྣམས་ལ་བསྐྱུ་གཞོག་བྱས་ནས་འཛོལ་བས་བྱེད་མཁན་དེར་.....
ཞིང་བདག་ཟེར། ཞིང་བདག་གི་བསྐྱུ་གཞོག་བྱེད་སྒྲུངས་གཙོ་
པོ་ནི་ས་པོགས་བརྒྱ་ལྷན་བྱེད་པ་དེ་ཡིན། གཞན་ཡང་ཞོར་དུ་
བྱ་ལོན་གཏོང་བའམ། བླ་པ་བླ་བ། བཟོ་ཚོང་ལས་རིགས་
བདག་གཉིས་བཅས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་ཞིང་པར་
ས་པོགས་ཀྱི་བསྐྱུ་གཞོག་བྱེད་པ་ནི་ཞིང་བདག་གི་བསྐྱུ་གཞོག་...
བྱེད་སྒྲུངས་གཙོ་པོ་དེ་རེད། སྤྱི་ཁང་བདག་གཉིས་དང་།
སློབ་གྲྲི་ས་ཞིང་གི་ས་པོགས་བརྒྱ་ལྷན་བྱེད་པ་དེ་ཡང་ས་པོགས་
ཀྱི་བསྐྱུ་གཞོག་གི་གྲས་སྟེ།

ཞིང་བདག་ཁ་གསུམ་གྱིས་གཞིས་ཤོར་ཟིན་མོད། རོན་ཀྱང་
 བྱིས་གཞིས་ཤོར་རྗེས་སྤྱང་ངལ་ཚུལ་མི་བྱེད་པར་མགོ་སྐྱོར་.....
 གཏོང་བའམ། འཕྲོག་བཅོམ་བྱེད་པ། གཉིན་ཉིད་རོགས་
 སྐྱོར་ལ་བརྟེན་པ་སོགས་ཀྱིས་འཆོ་བ་སྐྱེལ་ཞིང་། འཆོ་བའི་རྒྱ་
 ཚད་ཀྱང་ཞིང་འབྲིང་དྲུག་མ་ལས་མཐོ་བ་ཞིག་ཡིན་ན་སྤར་.....
 བཞིན་ཞིང་བདག་གི་གྲས་སུ་བཙི་དགོས།

དམག་ཤིང་ཅན་དང་། དཔོན་ངན། ལྷལ་གྱི་གཤེད་མ།
 མི་དྲག་ངན་པ་བཅས་ནི་ཞིང་བདག་གྲལ་རིམ་གྱི་ཆབ་སྲིད་ཤོག་...
 གི་ཆོབ་བྱེད་མཁན་དང་། ཞིང་བདག་གི་ནང་ནས་གདུག་རྩལ་
 ཆས་ཆེ་བའི་གྲས་ཡིན། སྤྱིར་བཏང་ཞིང་པ་ལྷག་པོ་འི་ནང་
 དྲུང་ལྷལ་གྱི་གཤེད་མ་དང་། མི་དྲག་ངན་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཡོད།

ཞིང་བདག་ལ་རོགས་བྲས་དྲེ་ས་པོགས་བསྐྱེ་ཡོན་དང་།
 བྱིས་གཞིས་བདག་གཉིས་བྲས་ཤོག འཆོ་རྟེན་གྱི་འཕུང་ཁྱུངས་
 གཙོ་པོ་ཞིང་བདག་གིས་ཞིང་པར་བལྟ་གཞོག་བྱེད་པ་དེར་བརྟེན་
 ཅིང་། འཆོ་བའི་རྒྱ་ཚད་ཀྱང་ཞིང་འབྲིང་དྲུག་མ་ལས་མཐོ་
 བའི་གྲས་ཤིག་ཡིན་ན་ཞིང་བདག་དང་གཅིག་པར་བཙི་དགོས།

འཆོ་རྟེན་གྱི་འཕུང་ཁྱུངས་གཙོ་པོ་སྤྱད་ཆའི་བྱ་ལོན་གྱི་...
 བལྟ་གཞོག་བྱེད་པར་བརྟེན་ཅིང་། འཆོ་བའི་རྒྱ་ཚད་ཀྱང་ཞིང་

འབྲིང་དྲུག་མ་ལས་མཐོ་བ་ཞིག་ཡིན་ན་དེ་ལ་སྦྱང་ཆེན་ཕྱ་ལོན་
གཏོང་མཁན་ཟེར། དེར་བརྟན་དེ་ཞིང་བདག་དང་གཅིག་པར་
བཅི་དགོས།

(སྤྱི་དོན་སྤྱི་ཁྱབ་ཁང་གི་ཁ་སྒྲོན་གདན་འཁེབས་)

(དང་པོ་) ཞིང་བདག་གི་ས་ཞིང་འཕོར་ཆེན་པོ་གས་
མར་སྤངས་ནས་རང་ཉིད་ཀྱིས་ངལ་རྩལ་མི་བྱེད་པར་གཞན་ལ་
པོ་གས་མར་བདང་སྟེ་ས་པོ་གས་བསྐྱུ་ལེན་བྱེད་ཅིང་། དེའི་འཆོ་
བའི་རྒྱ་ཆེན་ཞིང་འབྲིང་དྲུག་མ་ལས་མཐོ་བའི་གས་ལ་ཞིང་.....
བདག་གཉིས་པ་ཟེར། ཞིང་བདག་གཉིས་པ་དེ་ཞིང་བདག་དང་
གཅིག་པར་བཅི་དགོས། རང་ཉིད་ངལ་རྩལ་བྱས་ཏེ་ས་ཞིང་
ཁག་གཅིག་ཆོ་འདེབས་བྱེད་མཁན་ནམས་ཞིང་པ་ལྷུག་པོ་དང་.....
གཅིག་པར་བཅི་དགོས།

(གཉིས་པ་) གསར་བརྒྱུ་དམག་མི་དང་། སྒྲོན་
གཤེགས་དཔའ་པོ་འི་ནང་མི། བཟོ་པ། ལས་གཉེར་པ། རང་
མོས་ལས་རིགས་པ། སྤལ་ཆོང་རྒྱག་མཁན་བཅས་དང་། དེ་
མིན་ལས་རིགས་གཞན་དག་དོན་དུ་གཉེར་བའམ་ངལ་རྩལ་བྱས་.....
ལྷུག་མི་འདང་བའི་དབང་གིས་ས་ཞིང་ཉུང་ཤས་ཤིག་པོ་གས་.....

མར་གཏོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་བྲིང་རྒྱན་ནི་དེའི་ལས་རིགས་ལ་.....
གཞིགས་ཏེ་གཏན་འབེབས་བྱེད་དགོས་པའས་ཡང་ན་དེར་ས་ཞིང་
ཉུང་ཤས་ཐོགས་མར་གཏོང་མཁན་ཞེས་ཟེར་དགོས་པ་ལས་ཞིང་
བདག་ཏུ་བཅི་མི་རུང་། དེའི་ས་ཞིང་ནི་ས་ཞིང་བཅོས་བསྐྱར་གྱི་
ཁྲིམས་ལྷགས་ནང་གི་དོན་ཚན་ལྟ་པ་ལྟར་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས།

(གསུམ་པ) ལས་རིགས་གཞན་དག་གི་ཡོང་འབབ་ཡོད་
པ་དང་། ཏུས་མཚུངས་ཞིང་ལས་ཀྱི་ས་ཞིང་འཁོར་ཆེན་བཟུང་
ཡོད་པར་མ་ཟད། ཐོགས་མ་ཡང་འཁོར་ཆེན་བཟང་པ་དེའི་
ཚད་ས་དེ་གཤི་ཞིང་བདག་ཏུ་ཚང་སོ་སོར་དབང་བའི་ས་ཞིང་...
གི་ཆ་རྩྭ་མས་ཀྱི་གྲངས་འཁོར་ལས་བཀལ་མཁན་རྣམས་ཀྱི་བྲིང་...
རྒྱན་ནི་དེའི་ཡོང་འབབ་གཅོད་ཐོག་ཡོད་པར་གཞིགས་ཏེ་གཏན་
འབེབས་བྱེད་དགོས་སྟེང་། དེ་ལ་བྲིང་རྒྱན་གཞན་དག་ཡོད་ལ་
ཞིང་བདག་ཀྱང་ཡོད་ཅིས་ཟེར་བའས། ཞིང་བདག་ཡོད་ལ་བྲིང་
རྒྱན་གཞན་དག་ཀྱང་ཡོད་ཅིས་སྟོད་དགོས། དེའི་ཐད་ཀར་ལས་
རིགས་གཞན་དག་ལ་སྦྱོད་པའི་ས་ཞིང་དང་རྒྱ་ཁོར་རྣམས་གཞུང་
བཞེས་བུས་མི་ཚོག

(བཞི་པ) ས་གནས་ཁག་གི་ཞིང་བདག་ཏུ་ཚང་སོ་
སོར་དབང་བའི་ས་ཞིང་གི་ཆ་རྩྭ་མས་ཀྱི་གྲངས་འཁོར་དེ་ཞན་.....

གཅིག་གམ་འགའ་ཞིག་གིས་སྤྲོ་ཆེན་རེ་བྱས་ནས་པཱི་དགོས་་་་
 ཤིང་། གྲོན་ཆུས་སམ་ཞུན་མི་དམངས་སྤྱིད་གཞུང་ཁག་གིས་ཞིང་
 ཆེན་མི་དམངས་སྤྱིད་གཞུང་ལ་སྤྲོན་མེད་ཞུས་ནས་ཆོག་མཆན་་་་་
 སྤྲོད་རྒྱུ་ཐོག་གཅོད་བྱེད་དགོས།

གཉིས་པ། ཞིང་པ་ཕྱག་པོ།

 ཞིང་པ་ཕྱག་པོས་ནི་སྤྱིར་བཏང་དུ་ས་ཞིང་བབྱང་ཡོད།
 རོན་ཀྱང་རང་ལ་ས་ཞིང་ཁག་གཅིག་ཡོད་ཕྱོག་ཕྱི་ནས་ས་ཞིང་་་་
 ཁག་གཅིག་ཕྱོགས་མར་ལེན་མཁན་ཡང་ཡོད། རང་ལ་ས་ཞིང་
 གཏན་ནས་མེད་པར་ས་ཞིང་ཆང་མ་ཕྱི་ནས་ཕྱོགས་མར་ལེན་་་་་
 མཁན་ཡང་ཡོད། ཞིང་པ་ཕྱག་པོ་རྣམས་ལ་སྤྱིར་བཏང་དུ་ཕྱོན་
 སྤྱིད་ཡོ་བྱེད་ཐུང་བུ་ལགས་ཤིང་འཛོམས་པ་ཞིག་དང་རྒྱན་་་་་
 འཁོར་མ་རྩ་མང་ཅིམ་ཞིག་ཡོད་ཅིང་། རང་ཉིད་ངལ་རྩལ་ལ་
 གཞུགས་གི་ཡོད་ཀྱང་། འཛོ་རྟོན་འབྱུང་ཁུངས་ཁག་གཅིག་གམ་
 མང་ཆེ་བ་ནི་རྟག་པར་བཟུ་གཞོག་ལ་རྟོན་གྱི་ཡོད་པ་རེད། ཞིང་
 པ་ཕྱག་པོ་འི་བཟུ་གཞོག་བྱེད་སྤྱངས་གཅོ་ཕོ་ནི་སྤྱི་པའི་ངལ་རྩལ་
 ལ་བཟུ་གཞོག་བྱེད་པ་(ཡོ་སྤྱི་སྤྱིས་པ)རེ་རེད། གཞན་ཡང་
 ཞོར་དུ་ས་ཞིང་ཁག་གཅིག་གཞན་ལ་ཕྱོགས་མར་བཏང་ནས་ས་་་

བོགས་ཀྱི་བཟུ་གཞོག་གམ། བུ་ལོན་གཏོང་བ། བཟོ་ཚང་
 ལས་རིགས་བདག་གཉིས་བཅས་ཀྱང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། ཞིང་
 པ་ཕྱག་པོ་ལལ་ཆེ་བས་སྤྱི་ཁང་བདག་གཉིས་ཡང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་
 རེད། ལ་ལས་ས་ཞིང་གཤིན་པོ་མང་ཙམ་ཞིག་བཟུང་སྟེ་རང་
 གིས་ངལ་ཚུལ་བྱེད་པ་ལས་སྤྱ་པ་མི་སྤྱ་ཡང་། ས་བོགས་བཟུ་
 ལན་དང་སྤྱེད་ཁ་བ་པ་སོགས་ཀྱི་བྱེད་སྒྲུངས་ལ་བརྟེན་ནས་ཞིང་པ་
 རྣམས་ལ་བཟུ་གཞོག་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་...
 ཞིང་པ་ཕྱག་པོ་འི་གས་སྤྱ་བཅི་དགོས། ཞིང་པ་ཕྱག་པོས་དྲག་
 ཏུ་བཟུ་གཞོག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པར་མ་ཟད། ཞིང་པ་ཕྱག་པོ་མང་
 པོའི་བཟུ་གཞོག་གི་ཡོང་འབབ་ནི་དེའི་ཡོང་འབབ་རིལ་པོའི་...
 ནང་གི་གཙོ་བོར་ཡིན།

(སྤྱི་དོན་སྤྱི་ཁབ་ཁང་གི་ཁ་སྒྲུན་གཏན་འབེབས་)

(དང་པོ་) ཞིང་པ་ཕྱག་པོས་ས་ཞིང་འཁོར་ཆེན་བོགས་
 མར་བཏང་བའི་ཚད་དེ་ཁོ་པ་རང་གིས་མོ་འདེབས་དང་མི་སྤྱས་...
 རྣམས་མོ་འདེབས་བྱེད་པའི་ས་ཞིང་གི་གྲངས་ཚད་ལས་བཟུལ་ན་...
 དེར་ཞིང་བདག་བྱེད་ཙམ་གྱི་ཞིང་པ་ཕྱག་པོ་ཟེར། ཞིང་པ་ཕྱག་
 པོ་དང་ཞིང་བདག་བྱེད་ཙམ་གྱི་ཞིང་པ་ཕྱག་པོ་རྣམས་ཀྱི་ས་ཞིང་...

དང་རྒྱ་ནི་ར་གཞན་དག་ནི་ས་ཞིང་བཅོས་བསྐྱར་གྱི་སྤྲིམས་ལྷགས་
ནང་གི་དོན་ཚན་དུག་པ་ལྟར་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས།

(གཉིས་པ) ཞིང་བདག་གི་སྤྲིམ་ཚང་ནང་དུ་ཁོ་ལྟར་
ཞིང་ལས་ངལ་རྩལ་གཙོ་བོར་གཞུག་མཁན་ཡོད་པའམ། དུས་
མཚུངས་མི་གྲས་ནས་ས་ཞིང་ཁག་གཅིག་ལས་ཚོ་འདེབས་མི་བྱེད་
པར་ས་ཞིང་མང་ཆེ་བ་ཐོགས་མར་བཤང་ཞིང་། དེས་ཐོགས་
མར་བཤང་བའི་ས་ཞིང་གི་གྲངས་ཚད་དེ་ཁོ་པ་རང་གིས་ཚོ་་་་
འདེབས་དང་མི་གྲས་ནས་ཚོ་འདེབས་བྱེད་པའི་ས་ཞིང་གི་གྲངས་
ཚད་ལས་ལྷག་གསུམ་ཡན་གྱིས་མང་བ་(དཔེར་ན། ས་ཞིང་མུའུ་
བརྒྱ་དང་ལྗེ་བརྒྱ་ཐོགས་མར་བཤང་ཞིང་། རང་གིས་ཚོ་འདེབས་
དང་མི་གྲས་ནས་ཚོ་འདེབས་བྱེད་པའི་ས་ཞིང་ནི་མུའུ་ལྗེ་བརྒྱ་་་་
ཅམ་ཡང་མ་ཐིན་པ་ལྟ་བུ)ཡོད་མཁན་དང་། ཡང་ས་ཞིང་དེ་
ལས་མང་བ་ཞིག་བཟུང་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འོག ཁོ་པས་
ཐོགས་མར་བཤང་བའི་ས་ཞིང་གི་གྲངས་ཚད་དེ་ཁོ་པ་རང་གིས་
ཚོ་འདེབས་དང་མི་གྲས་ནས་ཚོ་འདེབས་བྱེད་པའི་ས་ཞིང་གི་་་་
གྲངས་ཚད་ལས་ལྷག་གཉིས་ཡན་གྱིས་མང་བ་(དཔེར་ན། ཐོགས་
མར་བཤང་བའི་ས་ཞིང་མུའུ་ཉིས་བརྒྱ་ཡོད་པ་དང་། རང་གིས་
ཚོ་འདེབས་དང་མི་གྲས་ནས་ཚོ་འདེབས་བྱེད་པ་མུའུ་བརྒྱ་ཅམ་་་

ཡང་མ་མེད་ས་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་མཁན་ལ་ཞིང་བདག་ཟེར་དགོས་པ་
 ལས་ཞིང་པ་ལྷན་པོ་ཟེར་མི་རུང་། དེའི་ས་ཞིང་དང་རྒྱ་ཁྲོད་
 གཞན་དག་རྣམས་ས་ཞིང་བཅོས་བསྐྱར་གྱི་སྒྲིམས་ལྷན་ནང་གི་
 དོན་ཚན་གཉིས་པ་ལྟར་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས། འོན་ཀྱང་ཁོ་པ་
 རང་གིས་ངལ་ཚུལ་བྱས་དེ་མོ་འདེབས་བྱེད་པའི་ས་ཞིང་ཁག་.....
 གཅིག་དེ་ཕྱིར་འཕྲན་དང་ཁ་སྒྲོན་གང་འཚམས་བྱས་ཆེས་གཞི་.....
 ཀྱང་ཐོག་རང་མོར་འཛོག་དགོས་སྤང་། དེའི་ངལ་ཚུལ་དུ་
 གཞུག་མཁན་དེ་སྒྲིམ་ཚང་ནང་གི་བཀོད་པ་ཉན་མཁན་གྱི་གས་.....
 ཡིན་པ་ལས་བཀོད་པ་གཏོང་མཁན་མིན་ན་ངལ་ཚུལ་དུ་གཞུག་.....
 མཁན་དེའི་སྤྱིང་རྒྱན་དེ་བཙ་འོས་ཀྱི་ངལ་ཚུལ་པའི་སྤྱིང་རྒྱན་.....
 གཏན་འཕེབས་བྱས་ནས་སྒྲིམ་ཚང་ནང་གི་ངལ་ཚུལ་དུ་མི་གཞུག་
 པ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱིང་རྒྱན་དང་དབྱེ་བ་འབྱེད་དགོས།

གསུམ་པ། ཞིང་པ་འབྲིང་པ།

ཞིང་པ་འབྲིང་པ་མང་ཆེ་བས་ས་ཞིང་བབྱང་ཡོད། ཞིང་
 པ་འབྲིང་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ས་ཞིང་ཁག་གཅིག་ལས་བབྱང་མེད་.....
 ཅིང་། ཕྱི་ནས་ས་ཞིང་ཁག་གཅིག་པོ་གས་མར་ལེན་གྱི་ཡོད་པ་
 རེད། ཞིང་པ་འབྲིང་པ་ཁ་ཤས་ལ་ས་ཞིང་མེད། དེ་དག་གི་ས་

ཞིང་ཚང་མ་གྱི་ནས་ཐོགས་མར་སྒངས་པ་ཤ་སྟག་རེད། ཞིང་
 པ་འབྲིང་པ་ཚང་མར་རང་ལ་ཡོ་བྱད་གང་འཚམས་རེ་ཡོད།
 ཞིང་པ་འབྲིང་བའི་འཚོ་རྟན་འབྱུང་ཁྱུངས་ནི་བད་དེ་རང་གི་ངལ་
 ཚྭ་ལ་རྟན་པའམ། གཙོ་པོ་རང་གི་ངལ་ཚྭ་ལ་རྟན་གྱི་ཡོད་
 པ་རེད། ཞིང་པ་འབྲིང་བས་སྦྱར་བཤང་དུ་གཞན་ལ་བཟུ་གཞོག་
 མི་བྱེད་ཅིང་། ཞིང་པ་འབྲིང་པ་མང་པོས་གཞན་གྱི་ས་ཐོགས་
 དང་སྦྱེད་ཁ་སོགས་གྱི་བཟུ་གཞོག་སྟན་བྱུང་ཚུང་དགོས། འོན་
 །ཀྱང་ཞིང་པ་འབྲིང་བས་སྦྱར་བཤང་དུ་གཞན་ལ་ངལ་ཚྭ་གྱི་ལུས་
 ལྷགས་འཚོང་མི་དགོས། ཞིང་པ་འབྲིང་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་(ཞིང་
 འབྲིང་ལྷག་པོ་)མི་གཞན་ལ་བཟུ་གཞོག་སྟན་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་
 རེད། འོན་ཀྱང་དེ་ནི་རྟག་དུ་བྱེད་པ་ཞིག་དང་། གཙོ་པོ་
 ཞིག་མིན།

བཞི་པ། ཞིང་པ་དབུལ་པོ།

ཞིང་པ་དབུལ་པོ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ས་ཞིང་ཁག་རེ་དང་། ཡོ་
 བྱད་ཆ་མི་ཚང་པ་ཁག་རེ་བཟུང་ཡོད། ཁ་ཤས་ལ་ནི་ཡོ་བྱད་
 ཆ་མི་ཚང་པ་ཁག་རེ་ལས་ས་ཞིང་གཏན་ནས་མེད། སྦྱར་བཤང་
 དུ་ཚང་མས་གཞན་གྱི་ས་ཞིང་ཐོགས་མར་སྒངས་ནས་འདེབས་་་